



Donald Todd (à gauche) et un de ses confrères, préparent l'exposition qui débute aujourd'hui. Il s'agit de toiles d'une qualité certaine, l'oeuvre d'ex-détenus.

Des prisonniers et ex-détenus: une moisson d'artistes-peintres

La réhabilitation pour l'art

par Claire DUTRISAC

Durant deux jours (aujourd'hui et demain) se tiendra une exposition de toiles qui dépasse l'événement artistique.

En effet, à la Banque Royale du Canada, Place Ville Marie, une dizaine de prisonniers et d'ex-prisonniers exposent leurs oeuvres.

L'histoire a commencé lorsque s'est créée la Maison Saint-Laurent qui accueille les prisonniers libérés... et qui n'ont pratiquement pas d'argent en poche, personne pour les accueillir, qui sont sans emploi et se sentent comme marqués au fer rouge, rejetés de la société.

La Maison Saint-Laurent a décidé de les héberger, le temps que ces hommes s'habituent à la société, se trouvent un emploi et gagnent leur vie.

Parmi eux-là, Donald Todd s'était découvert, en captivité, une vocation de peintre.

Rendu à la liberté, Donald Todd a décidé de tourner le dos à son passé et de se donner tout entier à la peinture. Et le plus étonnant, c'est qu'il a réussi à s'imposer.

Il a fait plusieurs expositions qui ont connu un franc succès. Comme il vit modestement, (il n'a pas pris goût au luxe en prison), il parvient à gagner sa vie avec sa peinture.

L'exposition de ce jour et de demain acquiert donc, de ce fait, une dimension humaine. Car Donald Todd, content de son sort, a tenu à ce que d'autres "mal pris" comme lui aient leur chance.

Un groupe d'ex-détenus ont un leurs efforts et ont créé la "Fondation Conquête du Canada", dans le but d'obtenir un revenu financier pour les oeuvres artistiques dont ils sont les auteurs.

Ils ont fait davantage. Donald Todd a obtenu des autorités d'Ottawa et de Québec la permission de visiter les prisonniers qui s'intéressent à l'art.

La "Conquête" veut conquérir un marché pour les oeuvres de ces hommes qui sont parfois exploités. Il arrive, en effet, que certains gardiens achètent ces peintures à vil prix pour les revendre à profit.

"Conquête" n'a que deux mois d'existence environ et groupe déjà une cinquantaine d'ex-prisonniers. La présidente (qui n'a jamais cependant été en prison) est Mme Kay Lines.

L'exposition du 10 et 11 décembre présentera, une centaine d'oeuvres exécutées par cinq ex-prisonniers et cinq prisonniers.

Ces tableaux ne font pas du tout l'effet d'amateurisme. Du moins, telle fut mon impression et telle a été l'opinion des critiques d'art qui les ont vus.

"Conquête" rêve d'ouvrir bientôt, à proximité du centre-ville, un atelier-studio et une galerie d'art permanente.

"Ces locaux seront entièrement aménagés afin de pouvoir y créer et exposer toute oeuvre d'art créatif", a souligné Mme Lines.

Dix ex-détenus sont déjà des partisans actifs et d'autres sont venus se joindre à eux.

Devant cette exposition, on pense: "La réhabilitation, non par l'art mais pour l'art".

par Jeanne DESROCHERS

Ce n'est pas la première fois que les adultes se font dire leur quatre vérités, quand il s'agit de l'abus des drogues.

Ceux qui travaillent tous les jours dans ce domaine, ceux qui réparent les pots cassés, sont fatigués d'entendre les parents désespérer de la jeunesse d'aujourd'hui.

Cessez de fuir vos propres problèmes en accusant la jeunesse. Les drogues les plus dangereuses, c'est vous qui les absorbez.

Le Dr J. R. Unwin, directeur des services pour la jeunesse à l'institut psychiatrique Allen Memorial, l'un des consultants à la Montreal Youth Clinic, était hier l'invité d'un groupe d'agents de publicité.

Selon le conférencier, il y a de plus en plus d'adultes adeptes des drogues, et de plus en plus de jeunes adeptes de l'alcool.

Le Dr Unwin a d'abord renvoyé ses auditeurs à leurs responsabilités de parents, qui consistent, en l'occurrence, à tenter de persuader les jeunes à ne pas faire usage de drogues.

Bien que, comme tous les autres experts sur l'usage de la drogue, le Dr Unwin soit convaincu que les dérivés du cannabis (la marijuana et le haschich) n'ont rien à faire avec les narcotiques et ne doivent pas être inclus dans la même loi, le conférencier dit aussi qu'il est naïf de parler de drogues inoffensives.

Toutes les drogues sont dangereuses, a-t-il dit, bien qu'à des degrés différents.

S'il faut établir une échelle des dangers, le Dr Unwin l'établirait comme ceci, allant du plus grave au moins grave:

- les solvants, les stimulants (amphétamines ou speed), le STP;
- les barbituriques, les hypnotiques;
- les narcotiques (héroïne, morphine, etc...)
- l'alcool;
- les tranquillisants;
- les hallucinogènes du genre LSD;
- le cannabis.

Qui peut décider ?

Les cris d'alarme sur le problème de la marijuana sont pour le Dr Unwin une espèce de chasse aux sorcières, symbole de tout ce qui nous dérange dans une société tellement changeante: la contestation, le désintéressement des jeunes pour l'école, etc.

Vers qui pouvons-nous nous tourner, demande le conférencier, pour régler des problèmes aussi complexes. Il n'existe pas un gouvernement au monde qui détient assez d'informations pour prendre les décisions qui s'imposent.

L'autorité suprême

Le gouvernement ne peut que déléguer son autorité, dans un domaine précis, à ceux qui connaissent à fond ce domaine. Quand il s'agit

de la drogue, il est bien évident pour le conférencier que l'autorité suprême, c'est la Commission LeDain.

Et pour lui, les recommandations finales de la Commission LeDain devront être considérées comme des décisions d'autorité.

"Même si je n'étais pas d'accord avec tout ce que conclura la commission,

j'accepterai et j'appuierai les conclusions. Ces gens-là sont ceux qui connaissent le mieux les problèmes de la drogue au pays. Et nous devons agir d'après les lumières qu'ils nous fourniront.

Quand cinq commissions gouvernementales successives viennent à des conclusions sensiblement semblables, il est temps d'agir".

par André BEAUVAIS

Une requête demandant la désaffiliation du Syndicat des fonctionnaires de Montréal d'avec la Confédération des syndicats nationaux (CSN) circule, depuis hier, parmi les 4,500 cols blancs de la Ville de Montréal.

Un porte-parole du mouvement, M. Michel Bissonnette, assistant-chef au bureau du greffier, rapporte que la requête a été signée à 97 p. 100 par les employés municipaux qui travaillent à l'hôtel de ville (Champ-de-Mars).

On laisse entendre également que les signatures s'accumulent par centaines dans les annexes de l'hôtel de ville, éparpillées ici et là dans la métropole.

Dans un bulletin d'information, le "Fonctionnaire éclair", distribué hier aux 4,500 membres du syndicat des fonctionnaires, les raisons du mécontentement sont largement détaillées.

Les cotisations

La raison première à cette contestation semble être les cotisations payées à la CSN depuis neuf ans, cotisations qui ne cessent d'augmenter.

Selon les chiffres publiés dans le "Fonctionnaire éclair", les cotisations ont grimpé de 23 p. 100 des contributions des membres en 1961 à 53 p. 100 en 1970.

Sur des contributions de \$187,246.96, en 1961, le syndicat aurait versé \$43,251.29 à la CSN pour être affilié à cet organisme syndical. En 1970, sur des contributions de \$382,760 la CSN aurait touché \$203,700.

On rappelle qu'au cours des neuf dernières années, la CSN aurait reçu \$1,102,662.73 de \$2,736,066.35 que les membres ont versé à leur syndicat.

Les signataires de ce bulletin éclair, MM. Didier Blard, Roger Daignault, Louis Hébert, Richard Lusignan et Raymond Tounignant déclarent: "Nous pouvons facilement conclure qu'il en coûte réellement trop cher à notre syndicat pour rester affilié à la CSN."

Les prises de position

Il semblerait aussi que les

prises de position du Conseil central ne soient pas endossées par tous les 4,500 cols blancs de Montréal.

On souligne, entre autres choses, que "le conflit des pro-Pépin et des pro-Chartrand, que les prises de position du Conseil central sont ce que la CSN

nous donne en regard de nos cotisations!"

Selon M. Bissonnette, les 4,500 membres du syndicat des fonctionnaires municipaux pourraient s'autogérer sans tenir compte de l'appui de la CSN et à un coût moindre.

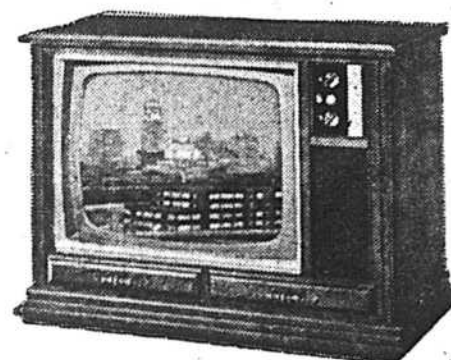
Les intéressés croient, pour le moment, que les cols blancs pourraient opérer sans danger à l'intérieur d'un "syndicat de boutique" qui resterait uni au front commun des employés de la Ville de Montréal.

De plus en plus d'adultes s'adonnent à la drogue et délaissent leurs responsabilités

Mouvement de désaffiliation amorcé

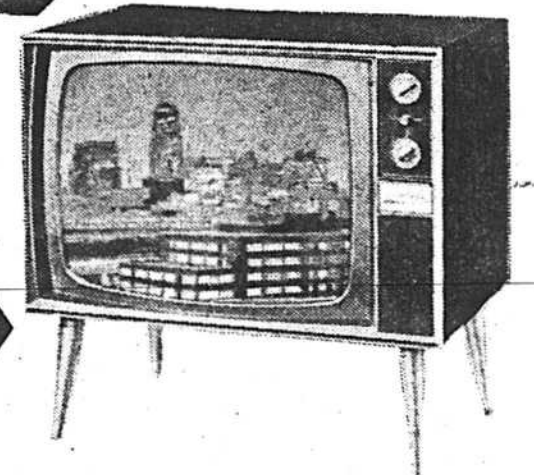
Les 4,500 cols blancs de la Ville de Montréal veulent quitter la CSN

OFFRE SENSATIONNELLE DE TELECOULEURS 1971 À BAS PRIX!



LOWBOY TV COULEUR 26" joue instantanément, lampe écran garantie 3 ans

SPECIAL \$659



CONSOLETTA TV COULEUR 26" joue instantanément

SPECIAL \$549

A. FORGET INC

6725 boul. st-laurent, tél.: 274-5568 ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h. stationnement gratuit à l'arrière du magasin.

Le nouvelliste Callaghan se livre de nouveau au pugilat...

TORONTO (UPI) — En 1929, à Paris, deux nouvellistes, Morley Callaghan, de Toronto et le célèbre Ernest Hemingway, d'Oak Park, dans le Michigan, avaient décidé de s'affronter, amicalement, dans un combat de boxe en règle. Histoire de se délier les muscles et de tuer le temps.

Callaghan remporta la victoire, victoire qui fut vivement contestée par le célèbre vaincu.

Hier, à Toronto, Morley Callaghan, qui est maintenant âgé de 67 ans, a riposté à l'assaut d'un individu qui a tenté de le cambrioler, dans sa demeure, à Toronto.

Après avoir reçu plusieurs coups de poings au visage, l'instinct du boxeur est remonté à la surface.

Callaghan s'est mis en garde et sautilla autour de son adversaire, esquivant les coups, comme il l'avait si bien fait en 1929.

Du guerre lasse, celui que l'on considère comme l'un des meilleurs nouvellistes anglophones, au Canada, a soudainement saisi une lourde



Morley Callaghan... il a battu Ernest Hemingway aux poings

chaise pour poursuivre son agresseur dans la rue.

Mme Callaghan dormait au moment de l'incident. Quelques minutes plus tard, la police était sur les lieux pour recevoir le commentaire suivant du sexagénaire: "Le plus surprenant, c'est que je suis en forme."

M. Callaghan a par la suite ajouté que son assaillant était, selon lui, sous l'effet des drogues.

MOLSON vous offre un Joyeux Choix

Illustration showing three bottles of Molson beer (Lauride Ale, Molson Ale, Molson Canadian) in the foreground. In the background, a group of people are celebrating around a Christmas tree, with musical notes floating in the air.



# "Les prix coupés à plein chez Dominion... c'est une façon de plus de nous faire bien manger!"

( Juliette Huot )

Chez Dominion, les prix sont coupés à plein dans tous les marchés, sur des milliers d'articles. Il ne s'agit pas là d'une offre spéciale ou temporaire mais bien d'une politique qui s'applique désormais tous les jours, toutes les semaines, tous les mois, POUR DE BON! Rien n'a changé: la qualité, les viandes, les marques privées, le service... Mais maintenant, Dominion vous offre, en plus, des prix coupés à plein.

## DOMINION

continue de nous faire bien manger!

### Plus la SUPER-AUBAINE

La super-aubaine Dominion est une économie très spéciale, d'une durée limitée. Nous pouvons vous l'offrir si les conditions du marché le permettent ou si un manufacturier nous fait une offre particulièrement intéressante. Vous bénéficiez de cette super-aubaine jusqu'à épuisement du stock!

### SUPER-AUBAINE

GELEES en POUDRE ROYAL - ASSORTIES

Pqt. Rég. **8¢**

### SUPER-AUBAINE

CAFE MOULU CHASE & SANBORN

Sac 1 lb **95¢**

### SUPER-AUBAINE

CAFE MOULU MAXWELL HOUSE

Sac 1 lb **95¢**

### SUPER-AUBAINE

BREUVAGES CARLETON GINGER ALE - COLA - HI SPOT ORANGE - ROOT BEER

Bout. 26 oz Pas de retour **14¢**

### SUPER-AUBAINE

PATATES FRITES HILLTOP - CONGEEES CANADA DE CHOIX

Pqt. 2 lb **29¢**

### SUPER-AUBAINE

TARTE aux pommes RAISINS - ANANAS OU CITRON "SANS PAREILLE"

Tarte 16 oz **28¢**

### SUPER-AUBAINE

FROMAGE EN TRANCHES KRAFT CANADIEN

Pqt. 8 oz **35¢**

### SUPER-AUBAINE

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ

Bout. 15 oz **29¢**

### SUPER-AUBAINE

PAINS à Hamburg RICHMELLO

Pqt. de 12 **33¢**

### SUPER-AUBAINE

PAINS à Hot Dog RICHMELLO

Pqt. de 12 **33¢**

### SUPER-AUBAINE

Beurre d'Arachide RICHMELLO

Pot 16 oz **39¢**

### SUPER-AUBAINE

DETERSIF DOMINO - LIQUIDE

Cont. 24 oz **35¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- CHOCOLAT PUR BAKER'S PQT 8 OZ **80¢**
- GLAÇAGE à GATEAU PQT 6 OZ **28¢**
- NOIX de COCO PQT 1 OZ **31¢**
- GELATINE KNOX PQT 1 OZ **26¢**
- SAUCE de BOEUF HEINZ BOITE 10 1/2 OZ **19¢**
- MINCEMEAT MAPLE LEAF BOITE 28 OZ **69¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- CHOCOLAT 10¢ DE PABAIS INSTANTANE-CHOCO CADBURY BTE 16 OZ **49¢**
- EGG-NOGG LAIT DE POULE BORDEN BOITE 10 OZ **31¢**
- BREUVAGES AUX FRUITS ALLEN'S ASSORTIES BOITE 48 OZ **33¢**
- JUS D'ORANGE F.B.I. 164 oz 74c PQT 32 OZ **41¢**
- NECTAR D'ORANGE F.B.I. PQT 64 OZ **69¢**
- CRISTAUX SWING A SAVEUR D'ORANGE .5 ENV **88¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- EAU MINERALE MARCEAU BOUT. 32 OZ **42¢**
- EAU PERRIER EAU MINERALE BOUT. 12 1/2 OZ **29¢**
- CORNETS A CREME GLACEE ROBINSON PQT DE 48 **53¢**
- MAIS SOUFFLE T.V. TIME PAQUET 4 1/2 OZ **19¢**
- CROUSTILLES PATATES CHIPS MAPLE LEAF SAC 7 OZ **45¢**
- CHAUSSONS PILLSBURY PQT 14 OZ **67¢**
- FARINE BRODIE XXX TOUT USAGE SAC 5 LB **69¢**

### SUPER-AUBAINE

DETERSIF BLEU - DOMINO EN POUDRE

Pqt. 2 lb **59¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- MELANGE à CREPES AUNT JEMIMA PQT 16 OZ **27¢**
- MELANGE à PANER SHAKEN BAKE PQT 2 OZ **28¢**
- MELANGES à GATEAUX MONARCH - SACHETS PQT 10 OZ **17¢**
- MELANGES à POUDING MONARCH PQT 9 OZ **24¢**
- CEREALES POST HONEY COMB PQT 6 OZ **36¢**
- CEREALES BIG G LUCKY CHARMS PQT 8 OZ **41¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- BRAN FLAKES KELLOGG PQT 14 OZ **36¢**
- HONEY SNACKS KELLOGG PQT 9 OZ **44¢**
- CEREALES KELLOGG - EMBALLAGE VARIE PQT DE 10 **50¢**
- RIZ SOUFFLE PETER PAN SAC 16 CHOPINES **55¢**
- GRUAU Instantané QUAKER PQT 11 OZ **22¢**
- FARINE D'AVOINE QUAKER - PRETE A SERVIR PQT 10 OZ **39¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- POIS JAUNES ENTIERS - ST-ARNAUD PQT 2 LB **36¢**
- RIZ DAINTY SERVEZ COMME LEGUME 1 PQT 2 LB **43¢**
- FARINE DOMINION - TOUT USAGE SAC 7 LB **69¢**
- RIZ RAPIDE UNCLE BEN PQT 20 OZ **86¢**
- RIZ RAPIDE UNCLE BEN PQT 11 OZ **53¢**
- RIZ LONGS GRAINS UNCLE BEN PQT 14 OZ **34¢**
- RIZ LONGS GRAINS UNCLE BEN PQT 28 OZ **59¢**

### SUPER-AUBAINE

BEIGNES A LA LEVURE RICHMELLO

Pqt. de 12 **44¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- FROMAGE en CREME ORDINAIRE PHILADELPHIA - KRAFT PQT 8 OZ **47¢**
- FROMAGE FOUETTE KRAFT CONT. 4 OZ **33¢**
- TREMPETTE AU FROMAGE KRAFT CONT. 8 OZ **48¢**
- FROMAGE FORT BLACK DIAMOND BATON 8 OZ **61¢**
- FROMAGE BRICK MORCEAU - KRAFT PQT 8 OZ **53¢**
- FROMAGE BLEU DANOIS - KRAFT PQT. 4 OZ **35¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- FROMAGE EN TRANCHES - SUISSE - KRAFT PQT 6 OZ **54¢**
- GROMAGE Gruyère SWISS KNIGHT PQT. 8 OZ **47¢**
- CANNEBERGES ENTIERES OU GELEE-OCEAN SPRAY BTE 14 OZ **27¢**
- FONDU au Fromage SWISS KNIGHT PQT 14 OZ **\$1.09**
- CAFE en FEVES RICHMELLO SAC 1 LB **88¢**
- THE en SACS HILLTOP PQT DE 100 **63¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- MAYONNAISE KRAFT PQT 16 OZ **52¢**
- MOUTARDE PREPAREE - FRENCH PQT 16 OZ **27¢**
- SANDWICH SPREAD KRAFT PQT 16 OZ **49¢**
- SAUCE GAZA A HOT CHICKEN SUPER-AUBAINE BOITE 14 OZ **17¢**
- SAUCE aux TOMATES CATELLI BTE 14 OZ **27¢**
- SAUCE à la VIANDE CATELLI BTE 14 OZ **35¢**
- CORDIAL BOVIL BOUT. 4 OZ **56¢**

### SUPER-AUBAINE

TARTE aux cerises RICHMELLO

24 oz Chacune **49¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- CUBES OXO POUR BOUILLON PQT DE 12 **36¢**
- CRABES LUXURY SNOW BOITE 6 OZ **99¢**
- SAUMON ROSE CLOVER LEAF BTE 1 1/2 **46¢**
- THON BLANC CLOVER LEAF BOITE 7 OZ **56¢**
- SARDINES CLUB MILLIONNAIRES BTE 1 1/2 **34¢**
- COMPOTE aux POMMES BRIGHT DE FANTAISIE BTE 14 OZ **20¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- CERISES ROUGES DENOYAUTES AYLMEYER BTE 14 OZ **36¢**
- COCKTAIL aux FRUITS AYLMEYER DE CHOIX BTE 14 OZ **30¢**
- PECHES AYLMEYER DE FANTAISIE BOITE 19 OZ **35¢**
- PECHES AYLMEYER DE FANTAISIE BOITE 14 OZ **31¢**
- POIRES BARTLETT AYLMEYER DE CHOIX BOITE 14 OZ **29¢**
- POIRES BARTLETT AYLMEYER DE CHOIX BOITE 19 OZ **38¢**

### Prix coupés à Plein tous les jours!

- PRUNEUX AYLMEYER DE CHOIX BTE 14 OZ **23¢**
- PRUNEUX ETUVES DEL MONTE PQT 15 OZ **35¢**
- ABRICOTS SECS WASCO CELLO 8 OZ **58¢**
- CERISES ROUGES GLACEES SAXONIA CELLO 8 OZ **56¢**
- RAISINS de CORINTHE WASCO CELLO 15 OZ **39¢**
- DATTES DENOYAUTES WASCO CELLO 1 LB **33¢**



Tous les jours, toutes les semaines,  
pour de bon!

# Votre dollar va plus loin chez



# DOMINION

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- PAPIER d'EMBALLAGE** 76¢  
DE NOEL - BTE A BORD COUPANT 26" x 160"
- PAPIER d'EMBALLAGE** \$1.88  
12 ROUL. DE PAPIER ET TISSU 720" x 26" NOTRE PRIX
- PAPIER d'EMBALLAGE** \$1.27  
ALUMINIUM - 4 ROUL. 120" x 26"
- BOUCLES** 88¢  
DECORATIVES POT DE 36
- TISSUS FACIAUX** 33¢  
KLEENEX BOUTIQUE NOTRE PRIX
- DEODORANT ARRID** 93¢  
EXTRA SEC VAPORISATEUR 6 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- RINCE-BOUCHE** 83¢  
14 OZ LAVORIS NOTRE PRIX
- BOUCHONS** 77¢  
ENSEMBLE DE 3
- OUVRE-BOUTEILLES** 27¢  
CH. 3 DANS 1
- PAPIER CIRE** 40¢  
ROUL. 100' EXTRA FORT GUEST (roul. 200' 69¢)
- SERVIETTES de PAPIER** 62¢  
POT DE 250 BLANCHES OU ASSORTIES GUEST
- WRAP FILM** 35¢  
ROUL. 12" x 50' SARAN (roul. 12" x 100' 69¢)

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- PAIN de VIANDE** 49¢  
KAM - BOITE 12 OZ **SUPER-AUBAINE**
- PAIN de VIANDE** 57¢  
SPORK BOITE 12 OZ
- VIANDE en PATE** 35¢  
PARIS PATE BOITE 6 OZ
- RAGOUT de PATTES** 45¢  
CORDON BLEU BTE 15 1/2 OZ
- RAGOUTS** 63¢  
BOULETTES DE VIANDE CHEF BOY-AR-DEE BTE 30 OZ
- FEVES au LARD** 28¢  
CLARK BOITE 19 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- GATEAU au CHOCOLAT** 69¢  
OU BANANES CONGELE 13 1/2 OZ SARA LEE
- GATEAU CONGELE** 69¢  
CHOCOLAT HOLLANDAIS SARA LEE 13 1/2 OZ
- FRITES JULIENNE** 49¢  
CONGELEES McCAIN POT 2 LB
- TARTES aux POMMES** 63¢  
CONGELEES McCAIN 24 OZ
- POISSON, et FRITES** 78¢  
CONGELES RUPERT (FLETAN) 20 OZ
- GAUFRES** 38¢  
POT 9 OZ **SUPER-AUBAINE** CONGELEES AUNT JEMIMA

**Prix coupés à Plein  
sur les  
VIANDES DE QUALITÉ  
DOMINION**

- POULETS CHAPONS** 5 lb plus 49¢  
LB CATEGORIE "A" DU CANADA - CRYOVAC FLAMINGO - PRET POUR LE FOUR

- SAUMON ROUGE** 99¢  
LB DE L'ATLANTIQUE CONGELE COMPLET - MORCEAUX **SUPER-AUBAINE**

- TOURTIERES** 69¢  
TAILLEFER ou LA BELLE FERMIERE 16 oz ch. **SUPER-AUBAINE**

- JEUNES DINDES** 20 lb et plus 38¢  
CONGELEES - CRYOVAC CAT. "A" EVISCEREES LB
- POULETS CONGELES** 27¢  
EVISCERES - 2-3 LB LB CATEGORIE "A" DU CANADA EVISCERES

- JEUNES DINDES** 6 A 16 lb 43¢  
CONGELEES - CRYOVAC CAT. "A" EVISCEREES LB
- CUISSES ou POITRINES** 49¢  
POULETS CATEGORIE "A" EN MORCEAUX LB

- HAMBURG** 59¢  
FRAIS HACHE No 1 LB
- SAUCISSES** 69¢  
LA BELLE FERMIERE 1 LB

- PORC FRAIS** 59¢  
HACHE LB
- SAUCISSES FUMEEES** 55¢  
SWIFT POT 1 LB

- ROTI de PALETTE** 59¢  
TENDON DORSAL ENLEVE LB
- ROULES COTTAGE** 79¢  
MIDGET BURNS LB

- ROTI COTES CROISEES** 79¢  
PRET POUR LE FOUR LB
- PATE au POULET** 49¢  
LA BELLE FERMIERE 8 OZ CH.

- ROTI de COTES** \$1.29  
DE CHOIX - GENRE DINER LB
- SMOKED MEAT** 89¢  
COORSH 4 POTS 2 OZ

- SAUCISSES** 59¢  
A DEJUNER MAPLE LEAF LB
- JAMBON CUIT** 59¢  
TRANCHE ESSEX POT 6 OZ **SUPER-AUBAINE**

- LONGES de PORC** 59¢  
BOUT DU FILET - JUSQU'A 3 LB LB
- SAUCISSES** 65¢  
SIZZLER SCHNEIDER **SUPER-AUBAINE** LB

- LONGES de PORC** 49¢  
BOUT DES COTES - JUSQU'A 3 LB LB
- SALADE de PATATES** 49¢  
HYGRADE SUPER-AUBAINE 24 OZ

- JAMBON** 59¢  
PRET-A-MANGER TOUTE MOITIE LB DEGRAISSE, SANS COUENNE
- SALADE de CHOUX** 49¢  
HYGRADE SUPER-AUBAINE 24 OZ

- BACON sans couenne** 67¢  
BURNS POT 1 LB
- ROTI de PORC** 57¢  
PICNIC SCHNEIDER 6 OZ **SUPER-AUBAINE**

PLUS DE CENTAINES D'AUTRES PRIX COUPES A PLEIN SUR UN GRAND CHOIX DE VIANDES, DES AUJOURD'HUI A VOTRE MAGASIN DOMINION

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- ECORCES de FRUITS** 23¢  
CELLO 4 OZ COUPEES MELANGEES SAXONIA
- ANANAS** 62¢  
GLACES SAXONIA CELLO 8 OZ
- RAISINS** 45¢  
SANS NOYAU DORES WASCO CELLO 15 OZ
- RAISINS** 72¢  
SULTANA WASCO CELLO 32 OZ
- CONFITURES** 39¢  
DE FRAISES NATION'S BEST POT 24 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- JUS de PAMPLEMOUSSE** 53¢  
BTE 48 OZ DOMINION ADD. DE SUCRE
- JUS de PAMPLEMOUSSE** 53¢  
DOMINION REGULIER BTE 48 OZ
- JUS de CITRON** 24¢  
SUNKIST BOUT. 8 1/2 OZ
- JUS d'ORANGE** 39¢  
FRAIS DOMINION POT 32 OZ
- JUS d'ORANGE** 72¢  
FRAIS DOMINION POT 64 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- GATEAU aux FRUITS** 67¢  
RICHMELLO TRANCHE OU MORCEAUX 1 LB
- GATEAU aux FRUITS** \$1.33  
TRANCHE RICHMELLO BTE 2 LB
- GATEAU aux FRUITS** \$1.33  
EN MORCEAUX RICHMELLO 2 LB
- GATEAU aux FRUITS** \$1.95  
TRANCHE RICHMELLO BTE 3 LB
- GATEAU aux FRUITS** \$2.65  
RICHMELLO BTE 4 LB

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- TOMATES ETUVEES** 21¢  
DELMONTE BOITE 10 OZ
- TOMATES** 29¢  
DE CHOIX DOMINION BOITE 28 OZ
- PUREE de TOMATE** 16¢  
CORONATION BOITE 5 1/2 OZ
- POIS de FANTAISIE** 28¢  
AYLMER BOITE 14 OZ
- MAIS en CREME** 25¢  
DE CHOIX AYLMEYER BOITE 19 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- GELEE de POMME** 29¢  
SCOTIAN GOLD POT 9 OZ
- MARMELADE** 55¢  
SUCREE A L'ORANGE KRAFT POT 24 OZ
- MIEL LIQUIDE** 40¢  
BOYON POT 16 OZ
- MIEL CREMEUX** 47¢  
BILLY BEE CONT. 16 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- JUS de LEGUMES** 20¢  
V.S. BOITE 19 OZ
- JUS de TOMATES** 18¢  
HEINZ DE FANTAISIE BOITE 19 OZ
- SHORTENING** 40¢  
DOMESTIC POT 1 LB
- HUILE de MAIS** 97¢  
PURE MAZOLA BOUT. 32 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- FEVES au LARD** 25¢  
LIBBY BTE 14 OZ BRUN FONCE DANS SAUCE TOMATE
- LEGUMES** 26¢  
AU BEURRE LIBBY BOITE 12 OZ
- SPAGHETTI** 21¢  
DANS SAUCE TOMATE CATELLI BOITE 14 OZ
- LAIT EVAPORE** 17¢  
CRINO BOITE 16 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- BETTERAVES** 18¢  
FRANCHES AYLMEYER BOITE 14 OZ
- HARICOTS** 29¢  
VERTS ENTIERS BLUE LAKE AYLMEYER BTE 14 OZ
- SOUPE LIPTON** 25¢  
POULET et NOUILLES POT 2 ENV.
- SOUPE aux POIS** 23¢  
HABITANT BOITE 28 OZ

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- BEURRE d'ARACHIDES** 59¢  
YORK POT 16 OZ
- BEURRE d'ERABLE** 29¢  
MAP-O BOITE 14 OZ
- SIROP de TABLE** 69¢  
AUNT JEMIMA BOUT. 32 OZ
- SIROP de TABLE** 44¢  
HABITANT BOUT. 32 OZ
- JUS de RAISIN** 69¢  
WELCH BTE 40 OZ
- COCKTAIL** 45¢  
AUX CANNEBERGES BOUT 24 OZ OCEAN SPRAY

**Prix coupés à Plein  
tous les jours!**

- MACARONI** 44¢  
ASSORTI CATELLI POT 2 LB
- DINER KRAFT** 17¢  
MACARONI ET FROMAGE PAQUET 7 1/4 OZ
- MELANGE à PIZZA** 59¢  
AU FROMAGE CHEF BOY-AR-DEE PAQUET 15 1/2 OZ
- CORNED BEEF** 66¢  
FRAY BENTON'S BOITE 12 OZ
- CORNED BEEF** 66¢  
HEREFORD BOITE 12 OZ
- JAMBON PICNIC** \$1.69  
MAPLE LEAF BOITE 1 1/2 LB

**Prix coupés à Plein  
sur les fruits et légumes!**

- MANDARINES** 248¢  
VERITABLES BTE ENV. 9 LB NOUVELLE RECOLTE DU JAPON
- ORANGES SUNKIST** 68¢  
DOUZ. NOUVELLE RECOLTE DE LA CALIFORNIE - GROS. 138
- POIRES ANJOU** 28¢  
DE LA C.B. EXTRA DE FANTAISIE LB
- AVOCATS** 26¢  
FERMES. MURIES A POINT DE LA FLORIDE GROS FORM. 18 CH.
- CITRONS SUNKIST** 6/58¢  
GROS 140 DE LA CALIFORNIE
- PAMPLEMOUSSES** 10/88¢  
BLANCS DE LA FLORIDE - SANS PEPINS - GROS. 48

**Prix coupés à Plein  
sur les fruits et légumes!**

- POMMES CORTLAND** 49¢  
DU QUEBEC CAT DE FANTAISIE SAC 5 LB
- BANANES MURES** 9¢  
IMPORTEES LB
- POMMES de TERRE** 34¢  
DE TABLE DU QUEBEC ou N.B. CANADA No 1 10 LB
- MAIS en GRAINS** 5/49¢  
DE LA FLORIDE - CANADA No 1 JEUNES. TENDRES
- SUPER-AUBAINE**
- CANNBERGES** 29¢  
FRAICHES IMPORTEES - CANADA No 1 OCEAN SPRAY BOITE 1 LB

## L'Hydro-Québec n'aura pas le choix Le projet de la Baie de James devra commencer vers 1972-73

QUEBEC — La logique veut que l'Hydro-Québec se lance dans l'exploitation hydroélectrique de la Baie James à partir de 1972 ou 1973. C'est ce qui ressort des questions posées par les membres de la Commission permanente des Richesses naturelles aux dirigeants de l'Hydro-Québec, hier.

Parlant à titre de "simple contribuable", M. Robert Bourassa a conclu le débat en disant : "Ce qui ressort de la discussion, c'est que probablement l'Hydro-Québec n'aura pas tellement le choix pour remplir son déficit de puissance, si on tient compte, au surplus, des possibilités d'exportation".

Cependant M. Roland Giroux, président de l'Hydro-Québec, n'a pas été aussi catégorique. Il attend le rapport qui doit sortir en 1971, sur la rentabilité de l'affaire.

"Il s'agit de choisir les moyens de production les moins coûteux, a-t-il dit, pour répondre à l'augmentation des besoins après 1976".

M. Giroux avait déclaré dans son exposé que, de 1977 à 1985, la demande du réseau provincial passerait de 15 millions de kilowatts à 28 millions de kilowatts.

La discussion, lancée par M. J. N. Tremblay, député unioniste de Chicoutimi, qui voulait "dégonfler le ballon" lancé il y a quelques semaines au sujet de la Baie James par le ministre de l'Éducation, M. St-Pierre, est vite devenu un dialogue entre le premier ministre Ro-

bert Bourassa et M. Roland Giroux.

Les sources d'énergie thermique et nucléaire, qui avaient été évoquées plus tôt, servaient de base de comparaison. Bien que la centrale nucléaire de Gently constitue une remarquable réussite, il ne s'agit que d'une usine pilote, d'un "prototype" selon les termes de M. Giroux. Aussi bénéfique que soit cette réussite pour la formation technique du personnel, il n'est pas encore question d'utiliser les centrales nucléaires comme source régulière d'énergie électrique.

D'autre part, les centrales nucléaires usent beaucoup d'eau, et entraînent une pollution dont il faut tenir compte.

Les centrales thermiques, bien que peu coûteuses à construire, sont soumises aux fluctuations du marché des matières premières qu'elles utilisent, comme le charbon et le pétrole.

Il faut aussi compter dans leur cas avec la pollution, et avec l'accélération de la hausse des coûts de combustibles aux États-Unis.

Toutes ces comparaisons établies, l'énergie hydroélectrique est apparue comme la seule planche de salut pour combler le déficit prévu après 1976.

Mais M. Giroux s'est contenté de répondre que l'Hydro-Québec effectuait actuellement des recherches de rentabilité du point de vue hydrologique uniquement, mais que

beaucoup d'autres facteurs entrent en jeu. "Le territoire immergé par un projet de harnachement à la Baie James serait grand comme la moitié de la France. Nous allons donc changer deux ou trois épines de place", a-t-il dit.

De plus, la Baie James n'est pas le seul projet à l'étude. Les possibilités du Bas St-maurice pourraient être exploitées "dans un avenir assez rapproché", ainsi que la rivière Outarde. Mais ces divers projets ne suffiraient pas à combler le déficit prévu.

Quant au financement, M. Giroux a déclaré : "Dans les circonstances, devant les besoins, devant les normes que l'on a toujours maintenues à l'Hydro-Québec, qui se comparent, au point de vue financier, avantageusement avec tous les services américains, je ne vois pas qu'on ne puisse pas le financer".

"Définitivement, a dit le président de l'Hydro-Québec, il faudra entreprendre des travaux comme la Baie James, ou aller au thermique ou au nucléaire. Si on ne peut pas faire les travaux de la Baie James il faudra polluer".

Les travaux de la Baie James sont évalués actuellement à \$2,5 milliards et ils s'étendraient sur une période de 10 ans.

La construction pourrait créer de 9.000 à 18.000 emplois entre 1975 et 1982 soit le double du nombre des travailleurs des projets Manic-Outarde.

## Pas de hausse des tarifs en 1971

QUEBEC — A l'Hydro-Québec tout va très bien. La situation financière s'est suffisamment améliorée pour qu'il ne soit sans doute pas nécessaire d'augmenter les tarifs en 1971. La demande domestique et les ventes sont en augmentation. Le contrat des chutes Churchill se révèle une excellente affaire, et la mise en service de la centrale nucléaire de Gently aura lieu en 1971 comme prévu, ce qui constitue un précédent au Canada.

Tels sont les principaux points que M. Roland Giroux, président de la Commission hydroélectrique de Québec, a développé devant la Commission permanente des Richesses naturelles en lui remettant le rapport annuel de la société d'État.

Malgré la conjoncture actuelle, M. Giroux a noté que le marché québécois manifestait une grande vigueur.

### Hausse des ventes de 7 pour cent

Les ventes d'énergie dans la province de Québec ont augmenté de 7 pour cent dans les 10 premiers mois de la présente année.

Le contrat passé entre l'Hydro-Québec et la Churchill Falls (Labrador) Corporation assurera à l'Hydro-Québec un coût de revient inférieur à celui d'une quantité égale d'énergie qui aurait pu être obtenue de toute autre source, a déclaré M. Giroux. D'autre part, il a rappelé que la négociation de cette entente avait permis de porter à 34,2 pour cent la part des actions de l'Hydro-Québec dans la

Churchill Falls (Labrador) Corporation.

Cette opération, a expliqué le président de l'Hydro-Québec, a ainsi réduit les investissements requis dans les moyens de production.

### Financement

L'Hydro a emprunté pour l'année 1969 sur le marché à long terme, un total de \$274 millions. En 1970, les émissions à long terme totalisent environ \$230 millions.

Le taux effectif moyen des emprunts de 1969 a été de 8,63 pour cent, alors qu'il était de 6,65 pour cent en 1967. En 1970, le taux effectif moyen s'établit à 9,67 pour cent.

"Je tiens à mentionner que la caisse de dépôt et placement du Québec continue d'être un important acheteur d'obligations de l'Hydro-Québec, a déclaré M. Giroux, soit \$47 millions en 1969 et \$30 millions en 1970."

Quant aux dépenses d'immobilisation, qui étaient de \$320 millions en 1964, elles atteignent \$245 millions en 1969 et s'élèveront à près de \$270 millions cette année. La part du réseau de transport sera de plus de \$125 millions, alors que celle du réseau de distribution sera de \$55 millions.

### 810.000 kilowatts de plus en 1970

Au nombre des réussites de l'année 1970, le président de l'Hydro-Québec a mentionné la mise en service de cinq groupes de la centrale Manic 5 au lieu de 3 qui

étaient prévus. Un total de 810.000 kilowatts sera ainsi ajouté au réseau.

La centrale Manic 3, mise en chantier au printemps dernier, sera mise en service en 1975 et 1976. En 1973, elle donnera de l'emploi à 2500 personnes, et actuellement 700 hommes y travaillent. Elle aura une puissance de 1.176.000 Kw.

Enfin la centrale nucléaire de Gently commencera à produire au début de 1971.

La puissance installée de l'Hydro-Québec augmente en moyenne d'un million de kilowatts par année, ce qui entraîne une expansion correspondante du réseau de transport et du réseau de distribution. La ligne de Micoua, endommagée par une tempête en novembre 1969, est maintenant en service.

### Evolution technologique

Enfin, M. Giroux a déclaré que l'automatisation de certaines fonctions devient indispensable. L'Hydro-Québec étudie actuellement l'évolution des besoins futurs, les économies à réaliser et le nouveau genre de spécialistes à former. La recherche prend une importance capitale. C'est ce qui a amené la création de l'IREQ, Institut de recherche spécialisée dans le domaine de l'électrotechnique. Le personnel de l'IREQ et ses installations serviront à l'enseignement supérieur. L'Hydro-Québec et l'Université du Québec ont mis conjointement sur pied le Centre de recherche de l'énergie qui offre un programme d'études conduisant à la maîtrise et au doctorat.

## DIVIDENDES VERSES DEPUIS 1950 AUX ACTIONNAIRES DE SOCIÉTÉS CANADIENNES ET PART RELATIVE DES QUATRE PRINCIPAUX SECTEURS COMMERCIAUX

100% des dividendes versés	Sociétés industrielles	Sociétés minières	Sociétés de services publics	Institutions et sociétés financières
\$1,630,047,296	\$745,639,320 (45.7%)	\$367,223,128 (22.5%)	\$269,399,684 (16.5%)	\$247,784,664 (15.3%)
\$1,576,007,737	\$746,379,435 (47.3%)	\$360,311,722 (22.8%)	\$257,341,949 (16.3%)	\$211,984,631 (13.6%)
\$1,467,995,410	\$715,475,979 (48.7%)	\$323,719,635 (22.0%)	\$237,612,768 (16.1%)	\$191,167,028 (13.2%)
\$1,194,565,603	\$609,945,207 (51.0%)	\$266,646,509 (22.3%)	\$167,020,237 (13.9%)	\$150,953,650 (12.8%)
\$ 770,500,531	\$408,067,550 (52.9%)	\$136,471,825 (17.7%)	\$126,332,766 (16.3%)	\$ 99,626,410 (13.1%)
\$ 596,804,129	\$300,751,877 (50.3%)	\$158,007,703 (26.4%)	\$ 82,143,271 (13.7%)	\$ 55,901,278 (9.6%)
\$ 452,434,546	\$236,199,070 (52.2%)	\$119,210,973 (26.3%)	\$ 68,173,467 (15.0%)	\$ 26,851,036 (6.5%)

SOURCE : Bongard Leslie, 9 décembre 1970. NDLR : La valeur des dividendes est exprimée en dollars courants.

## Dividendes: un total de \$1.6 milliard en 70

La valeur globale des dividendes versés cette année aux actionnaires canadiens et étrangers par les entreprises évoluant au Canada ont at-

teint \$1,630,047,296, soit la douzième hausse annuelle consécutive. Le total de ces dividendes témoigne d'une progression de 3 pour cent

au regard de 1969 et de onze pour cent vis-à-vis des résultats colligés en 1968.

Fait à noter, les valeurs industrielles ont accentué leur

régression dans la part de l'assiette totale, en passant de 47,3 à 45,7 pour cent, au profit des institutions et sociétés financières qui ont atteint un sommet sans précédent. Ces entreprises, qui ne représentaient que 6,5 pour cent du volume total des dividendes en 1950 et 13,1 pour cent en 1960, ont crevé cette année le plafond du 15 pour cent.

Les sociétés de services publics viennent en second lieu, quant à l'amélioration de leur position, puisqu'après avoir rattrapé l'an dernier le rang qu'elles occupaient en 1960 (16,3%), elles ont consolidé leurs avances par rapport aux entreprises minières et manufacturières, en s'élevant à 16,5 pour cent.

### \$19 milliards depuis 1950

International Nickel Co. of Canada est demeurée la première entreprise au Canada quant à la valeur de ses dividendes qui, en 1970, représentent \$104 millions comparativement à \$89 millions l'an dernier et \$91 millions en 1968. Ces dividendes représentent 28 pour cent de la plus-value distribuée par les entreprises minières au Canada. Bell Canada vient au second rang avec \$94 millions, soit 35 pour cent de la valeur des profits distribués par les entreprises de services publics.

Au terme de 1970, les sociétés auront versé \$19,097,374,565 en dividendes depuis 1950. Bien entendu, la part la plus importante de ce total, soit environ 32 pour cent, a été distribuée de 1966 à 1970: \$7,447,959,083. De 1961 à fin 1965, ces dividendes s'élevaient à \$4,937,121,046. Au cours des onze années financières précédentes, l'ensemble des entreprises avaient versé environ \$6,7 milliards.

## Québec: baisse des prêts de la Banque d'Expansion Industrielle

La valeur globale des prêts accordés aux entreprises du Québec par la Banque d'Expansion Industrielle a baissé cette année, s'inscrivant à \$31,910,000 contre \$34,607,000 en 1969. Le nombre des prêts accordés au Québec a, par contre, augmenté passant de 541 l'an dernier à 601 cette année.

C'est ce que révèle le rapport annuel de la Banque pour l'exercice financier se terminant le 30 septembre 1970, qui a été présenté hier par le président de la B.E.I., M. Louis Rasminsky.

A la fin de son 26e exercice, la valeur des prêts en cours et des engagements de la Banque d'Expansion Industrielle, qui est une filiale de Banque du Canada, s'élevait à \$555,500,000 contre \$488,700,000 pour l'ensemble du

Canada. Leur nombre était de 12,233 contre 10,627 à la fin de l'exercice 1969.

Au cours de l'exercice 1970, la B.E.I. a approuvé 3,584 prêts pour un montant total de \$164,600,000. Par rapport à l'année précédente, le nombre des prêts marque donc une progression de près de 20 pour cent et leur montant global, un accroissement de 7,0 pour cent.

La valeur moyenne des prêts autorisés a été de \$46,000 contre \$51,000 en 1969. La Banque a continué d'assumer tout au long de l'année le rôle qui lui avait été confié, c'est-à-dire le financement des besoins de la petite entreprise, a souligné M. Rasminsky, dans le texte de présentation du rapport annuel. Quelque 51 pour cent des prêts autorisés l'ont été pour

des montants de \$25,000 ou moins.

Les principaux emprunteurs de la B.E.I. ont été les entreprises manufacturières, le commerce de gros et de détail et l'industrie touristique.

Au cours d'une réception offerte aux journalistes à l'occasion de la présentation du rapport annuel, un officier de la Banque a souligné que la répartition des prêts accordés à travers le Canada indique l'intensité de la demande pour ces prêts.

Ainsi la Colombie-Britannique, où le développement industriel et surtout minier est actif, est passée cette année au premier rang des provinces pour la valeur des nouveaux prêts accordés, soit \$48,579,000 contre \$36,248,000 l'année dernière. Elle est suivie par l'Ontario, dont les entreprises ont bénéficié de nouveaux crédits de la B.E.I. pour une valeur de \$46,490,000, contre \$45,003,000 en 1969. Le Québec vient au troisième rang avec ses \$31,910,000.

Au cours des dernières années, un nombre croissant de petites entreprises du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest sont devenues clientes de la B.E.I. Au 30 septembre dernier, l'encours des prêts consentis à des entreprises du Grand Nord s'élevait à \$6,300,000, correspondant à 107 prêts.

Un porte-parole de la Banque à Montréal a, par ailleurs, indiqué qu'un accent sera mis, durant l'année qui vient, sur le développement des services offerts par la B.E.I. dans les régions du nord. Ainsi, au Québec, on prévoit ouvrir en permanence, à compter de 1971, deux nouvelles succursales à Rouyn et à Chicoutimi, où existent déjà des agences de la Banque ouvertes à toutes les deux semaines environ.

Pour faire connaître ses services et les rendre disponibles aux chefs d'entreprises, les représentants de la B.E.I. visitent périodiquement les centres où elle n'a pas de succursales.

## Nouveau service de containers vers la Méditerranée

Une nouvelle ligne reliant le Canada à la Méditerranée est lancée par la société Manchester Liners, qui a inauguré il y a deux ans le premier service britannique de containers en haute mer.

Le "Manchester Merit", cargo porte-containers entièrement cellulaire, commença au début de l'an prochain à relier Manchester, dans le nord-ouest de l'Angleterre, à Israël pour étendre plus tard son réseau vers la Méditerranée. Le Canada sera relié à la Méditerranée par transbordement à Manchester à bord des navires à container Manchester Liners se dirigeant vers Montréal.

La "Manchester Merit" peut transporter 160 containers de 20 pieds chacun, à une vitesse de 14 1/2 nœuds. Cette ligne est une entreprise entièrement nouvelle pour la société de Manchester, qui s'intéresse uniquement, depuis 70 ans, au commerce dans le nord de l'Atlantique.

La société a déjà annoncé qu'elle étendrait sa ligne de containers canadienne l'an prochain après avoir lancé son navire de 12,000 tonnes actuellement en cours de construction au chantier naval de Smiths Dock, au nord-ouest de l'Angleterre. De plus, le bateau cargo "Manchester Miller" est actuellement en cours de conversion et transportera des containers, pour le même service.

## Sept-Iles Express fait l'acquisition de Champlain Express

QUEBEC (PC) — M. Gérard Huot, président de la compagnie de transport Sept-Iles Express Inc., vient de faire l'acquisition de Champlain Express Inc., au coût d'un peu plus de \$1 million.

Sept-Iles Express, qui possède une flotte de 110 camions, dessert toute la route 15, de Québec à Sept-Iles, ainsi que les postes de l'Hydro-Québec dans le nord du Québec, jusqu'à Manic 5, et Churchill Falls.

Quant à Champlain Express, sa flotte de 225 camions sillonne la route 2, de Québec à Montréal, et détiert, de plus, des permis pour opérer dans les régions entourant les villes de Sorel, Trois-Rivières et Montréal.

**du doré? PENSEZ À Desjardins**  
1175 rue Mackay, Montréal  
Tel. 866-9741

**Hawker Siddeley Canada Limited**  
AVIS DE DIVIDENDE  
Avis est par les présentes donné que deux dividendes trimestriels, chacun d'un dollar et quarante trois cents et trois quarts (\$1.4375) par action sur les actions privilégiées rachetables à dividendes cumulatifs de la compagnie, ont été déclarés payables le 18ème jour de décembre 1970, ceci étant un paiement en arriéré des dividendes trimestriels sur de telles actions, au taux de 5% par année exigible mais non payé le 2 avril 1969 et le 2 juillet 1969. Le conseil d'administration:  
J. H. Ready, Vice-président et secrétaire  
Toronto, Ontario

## SST: affrontement à Washington

WASHINGTON (AFP) — Les sénateurs opposés aux transports aériens supersoniques ont juré hier de continuer leur combat pour mettre fin à la construction du "S.S.T." américain.

Le Sénat a déjà voté contre l'octroi de \$290 millions à "Boeing" cette année pour la poursuite du programme supersonique américain. Mais la Chambre a relancé l'affaire en refusant mardi de suivre l'exemple du Sénat et en maintenant les crédits du "S.S.T."

La procédure veut maintenant qu'une conférence des deux assemblées réconcilie les deux versions différentes de la loi de finances du département des Transports à laquelle sont inscrits les crédits

"S.S.T.". Selon un pointage effectué par le "Washington Post", la majorité des délégués envoyés par les deux assemblées à la conférence de conciliation sont partisans du transporteur supersonique.

Mais une fois qu'elle sera sortie de la conférence, la loi devra encore repasser devant la Chambre et le Sénat. Et les sénateurs opposés au "S.S.T." ont déjà affirmé leur volonté de ne pas se laisser déposséder de leur première victoire.

"Le Sénat a déjà exprimé clairement sa position", a dit hier le sénateur Gaylord Nelson. "Il est opposé à la poursuite de ce programme et toute tentative pour rétablir les crédits à ce stade fera

l'objet de longues discussions".

Cette manœuvre de retardement, qui a déjà reçu l'appui d'autres sénateurs, a d'autant plus de chances de réussir que la session parlementaire doit en principe se terminer à la fin de la semaine prochaine.

### NOMINATION CHEZ CARTER PRODUCTS



George C. Finlay

La nomination de M. G. C. Finlay au poste de président de la compagnie Carter Products, division de Carter-Walace N.S. Inc., a été annoncée par M. Barrett F. Welch, président de Carter Products, New York. La création de ce poste de président a été décidée récemment lors d'une assemblée du conseil d'administration; elle reflète l'expansion de la compagnie et la diversification de ses entreprises au Canada. M. Finlay, qui était auparavant vice-président et directeur général de la compagnie canadienne, en conservera la haute direction.

Noël Chez Ogilvy  
OGILVY

A LA CIE PA PAPIER ROLLAND  
M. PAUL CHAPDELAIN, C.A.

M. Lucien G. Rolland, président et directeur général de La Compagnie de Papier Rolland Limitée, annonce l'élection de M. Paul Chapdelaine, C.A. au conseil d'administration de la société. Président de la Cie des Ciments du St. Laurent, monsieur Chapdelaine est également administrateur de la Portland Cement Association, de la Société de Fiducie Prêt et Revenu et de plusieurs autres sociétés.

Daniel McGinnis présente le BULLETIN D'EN NEIGE MENT TOUS LES JOURS à 7 h 20 et 8 h 20 le vendredi à 17 h 40  
24 heures sur 24 845-2433  
LA STATION DES STATIONS DE SKI CKAC 73

la presse  
NUMÉROS DE TÉLÉPHONE  
PUBLICITE: Grandes annonces: 874-7306, Télé Presse: 874-7306, Vacances/Voyages: 874-7306, Carrières et: 874-7245, professions: 874-7246, Nominations: 874-6868, Annonces classées: 874-7111  
PROMOTION: Service de la promotion: 874-7100, 874-7294  
TIRAGE: Livraison à domicile: 874-6911, du lundi à 8 h, du mardi au vendredi 8 h.m. à 5 p.m., le samedi 8 h.m. à 5 p.m.  
COMPTABILITE: Grandes annonces: 874-6892, Annonces classées: 874-6902  
PERSONNEL: Général: 874-7383, Direction: 874-7351, lundi au vendredi 9 h.m. à 5 p.m., Recrutement et sélection: 874-7360, lundi au vendredi 9 h.m. à 5 p.m., En tout autre temps: 874-7272  
COMMUNICATIONS: Relations publiques: 874-6800, Information générale: 874-7272  
RÉDACTION: le jour du lundi au vendredi, Papiers: 874-7061, Soirs: 874-7008, Soc. Télé Presse: 874-7029, Finance: 874-7016, Arts et lettres: 874-7014, Vie féminine: 874-7023, Nu: 874-7061, (en tout temps)

C'est le moment  
Sur un air de Bach, Brubeck ou de Leveillé, ou simplement des chants de Noël... pour le bon goût, choisissez Marie Brizard

Comment prendre la mesure d'un bon brandy  
(Tenir le ballon horizontalement et remplir sa panse jusqu'au bord. Puis déguster.)  
\*Fruit d'une tradition vieille de 100 ans, le Brandy Paarl \*\*\*\*\* est à la hauteur de la réputation que lui ont conférée les connaisseurs de plus de 70 pays. Prenez la mesure du bouquet délicat de ce fin brandy importé en le dégustant dans un verre-ballon ou brucele sur des glaçons, en cocktail ou avec de la glace et du soda.  
Le Brandy Paarl \*\*\*\*\* est à la hauteur!

LA BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

nework

par la PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

americaine

par la PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Down-Jones de clôture

+0.14 à 815.24

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

COURS DU DOLLAR

Montréal - Le dollar américain par rapport à la devise canadienne...

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Var. 9 déc. Clôt. 9 déc. Bas 70. Haut 70. Bas 69. Haut 69.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

COTE DE L'OR

Mercédi - Le cours de l'once d'or fin étal coté en argent américain...

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

Devises étrangères

Al. du Mark, Allemagne, Belgique, Canada, Espagne, France, Italie, Japon, Mexique, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suisse, etc.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Var. 9 déc. Clôt. 9 déc. Bas 70. Haut 70. Bas 69. Haut 69.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

MONTREAL

Volume: 1,006,200. Mércédi: 1,070,200.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

NEW YORK

Volume: 13,550,000. Mércédi: 14,370,000.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Var. 9 déc. Clôt. 9 déc. Bas 70. Haut 70. Bas 69. Haut 69.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'par la PRESSE CANADIENNE' and 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL'.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE EMPIRE



ROBERT A. ABELSON CLETUS J. COTNAM

La Compagnie d'Assurance-Vie Empire prend plaisir à annoncer la conclusion de dispositions avec la société Services d'Assurances Abelson Cotnam (Agence) Limitée pour la commercialisation, sur base exclusive, du plan PLUS 5 à travers le Canada.

PLUS 5, un programme équilibré de placement et d'épargne établi d'une manière unique est un nouveau concept en plans de bénéfices pour employés.

M. Abelson, Président, mène les affaires du siège social situé au 90, rue Sparks, Ottawa, tandis que M. Cotnam, Vice-président, dirige l'opération montrealaise au Un. Westmount Square. Le bureau torontois de l'agence se trouve à Don Mills.

Le marketing du plan PLUS 5 sera entre les mains de la société Abelson Cotnam par l'intermédiaire des principaux courtiers canadiens.

Pas de dividende chez Northern E. au 3e trimestre

MONTREAL (PC) — La société Northern Electric, filiale à part entière de Bell Canada, ne paiera pas de dividendes sur son capital-actions pour le dernier trimestre de 1970, a-t-on annoncé hier.

Bell Canada a indiqué dans un communiqué que cette mesure entraînerait une diminution de huit cents l'action sur ses bénéfices, pour l'exercice qui s'achève.

Northern Electric, a-t-on précisé, avait connu en 1970 un ralentissement des ventes ainsi que certaines difficultés financières consécutives à une grève de cinq semaines à son usine de Bramalea, en Ontario.

Washington poursuit Armco Steel

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain a engagé hier des poursuites contre la société sidérurgique "Armco Steel Corporation" qu'il accuse de déverser des substances chimiques "hautement toxiques" dans un canal de la région de Houston où elle possède une usine.

MOORE CORPORATION, LIMITED



FRANK W. WOODS

La société Moore Corporation, Limited annonce que M. Frank W. Woods, secrétaire, a été nommé à la vice-présidence de cette société. M. Woods, qui depuis 1946 a assumé diverses responsabilités chez Moore, agira à la fois comme vice-président et comme secrétaire.

"Armco", dont le siège est à Middletown, dans l'Ohio, est le cinquième producteur d'acier aux Etats-Unis.

Gordon Gilmour quitte les deux Bourses de Mtl

M. Gordon Gilmour, vice-président et gérant général de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, a abandonné ses fonctions pour devenir directeur général de l'Association des Bourses australiennes.

La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont indiqué que M. Gilmour s'est rendu en Australie il y a quelques semaines pour apporter son aide aux opérations de l'Association des Bourses australiennes et qu'il a décidé de rester après qu'on lui eut offert le poste de directeur général.

M. Jacques Dupuis, vice-président exécutif des Bourses montrealaises a assumé une partie des responsabilités de M. Gilmour tandis que M. Giovanni Giarrusso, vice-président, et secrétaire prend en charge les autres fonctions que M. Gilmour assumait.

M. Charles Neapole, président des deux Bourses, a déclaré que M. Gilmour a quitté son poste "avec nos plus hautes recommandations et notre pleine confiance qu'il saura s'acquitter de ses nouvelles fonctions comme prévu".



M. J. Page R. Wadsworth

LA BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE annonce l'élection de M. Page Wadsworth aux fonctions de président adjoint du conseil de la Banque.

Après avoir acquis une vaste expérience des affaires bancaires dans tout le Canada, M. Wadsworth a été nommé vice-président et directeur général en 1956, puis élu président en mai 1963. Il est, depuis décembre 1964, vice-président du conseil, résident à Montréal.

Lorsque M. H. W. Thomson, vice-président du conseil à Toronto, prendra sa retraite au début de 1971, M. Wadsworth retournera dans cette ville, où il assumera de plus grandes responsabilités, tout en faisant chaque mois un séjour à Montréal. Il pourra ainsi continuer à participer de près au développement des activités de la Banque à Montréal et dans toute la province de Québec.

CARRIERES et PROFESSIONS

Advertisement for GORDON BRYSON & COMPANY LTD. featuring a comptable agréé and contrôleur adjoint. Text includes: "Pour le compte d'une entreprise très respectée, qui fabrique et met en marché une variété de produits pour l'industrie canadienne, nous recherchons un COMPTABLE AGREÉ bilingue, ayant entre 27 et 35 ans et ayant fait ses preuves depuis plusieurs années dans un poste responsable, dans l'industrie." and "CONTROLEUR ADJOINT et sera responsable de la plupart des fonctions du contrôle financier. Il est prévu d'avancer que le candidat choisi devra assumer la responsabilité totale du contrôle financier de l'entreprise d'ici deux ans."

Hausse fractionnaire à Wall Street et baisse sur les autres marchés

Les marchés boursiers de Wall Street, Montréal et Toronto éprouvent des difficultés à soutenir le rythme de la dernière semaine.



La cote donne des signes certains de faiblesse et l'activité s'est sensiblement ralentie.

On donne pour explication globale, notamment en ce qui concerne Wall Street qu'une hausse ininterrompue de 13 séances consécutives engendre automatiquement ou presque des prises de bénéfices. C'est probable mais il y a aussi d'autres facteurs, lesquels expliqueraient d'avantage ce que des prises de bénéfices n'expliquent pas, à savoir le ralentissement de l'activité.

En fait, on peut expliquer ce repli de la tendance par la publication de nouvelles peu favorables comme la grève probable dans les chemins de fer, le tiraillement chez Ford qui semble devoir, par ailleurs, se resorbent et

d'autre part, par l'impression qui prévaut chez plusieurs observateurs, que la hausse du marché est à la fois immodérée et injustifiée.

Hier, à New York, le marché a été maussade. Toute la séance a été affectée par des baisses sensibles qui, peu à peu, ont été effacées. Le marché a fermé en hausse fractionnaire.

Les affaires ont été modérément actives, et le volume des transactions a diminué par rapport à la séance pré-

cedente. Seul le secteur des mécaniques s'est assez bien tenu. On a remarqué quelques progrès dans les ordinateurs, les automobiles, les papeteries et les radio-télévisions. Tous les autres secteurs, en revanche, se sont mal comportés ou de façon irrégulière.

Marchés déprimés au Canada

Les marchés canadiens semblent avoir mal accepté le budget présenté il y a une semaine par M. Benson. La tendance qui, aussi bien à Montréal qu'à Toronto, suivait tant bien que mal celle de Wall Street, a commencé à s'effriter dès le lendemain.

Le mouvement se poursuit une semaine après, aidé en cela par la baisse à Wall Street.

Vendredi, à la fermeture du marché de Montréal, la lante. Les industrielles, à baisse, sauf dans les papiers qu'enregistraient des gains

fractionnaires et connaissent un regain d'activité.

Dans les autres secteurs, la situation était moins que brillante. Les industrielles, à part, les services publics et les banques, s'effondraient en reculant de plus d'un point.

Le volume était inférieur à celui de la veille et les pertes dépassaient les gains par 172 à 71.

À Toronto, la situation était guère différente. Tous les secteurs étaient à la baisse et particulièrement celui des pétroles de l'ouest qui reculait lourdement de plus de deux points.

Le volume des transactions était sensiblement bas à 1.89 milliard contre 2.26 milliards million soir.

Les pertes ont surpassé les gains par une différence de plus de 60 actions.

Les secteurs qui ont le plus reculé, excepté les pétroles, sont ceux des boissons gazeuses, des commerces, des pipelines et des services publics.

cours des obligations

Table of bond yields and prices. Columns include: GOUVERNEMENT DU CANADA (Ach. Vente), SERVICES PUBLICS (Ach. Vente), CONVERTIBLES (Ach. Vente), MUNICIPALITES (Ach. Vente), INDUSTRIELLES (Ach. Vente), GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX (Ach. Vente).

calgary

Table of commodity prices for Calgary. Columns include: Valeurs, Ventes, Bas, Ferm., Net. Categories: INDUSTRIELLES, PETROLES, MINES.

fruits et LEGUMES

Table of fruit and vegetable prices. Columns include: (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité. Categories: Pommes, Betteraves, Carottes, Choux, etc.

denrées AGRICOLES

Table of agricultural commodity prices. Columns include: (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture. Categories: Beurre, Fromage, Poudre de lait, etc.

Winnipeg

Table of Winnipeg commodity prices. Columns include: Ouver., Haut, Bas, Clot. Categories: LIN, GRAINE COLZA, GRAINE COLZA (Thunder Bay), AVOINE, ORGE, SEIGLE.

titres au comptoir

Table of stock prices. Columns include: par la PRESSE CANADIENNE. Categories: Bald Mtn, Black Cricket, Bushnell Comm, etc.

CHICAGO

Table of Chicago commodity prices. Columns include: Ouver., Haut, Bas, Clot. Categories: BLE, MAÏS, FEVES SOYA.

On a voulu nous priver de ça...



L'excellence d'un whisky de 10 ans vendu au prix d'un de 6. Ils se sont cachés dans la campagne pour le faire. Ils se sont tellement bien cachés (au fond de l'Ontario), qu'à ce jour, seulement six canadiens sur mille ont été assez fins pour le découvrir, le Wiser's de Luxe au Québec... on veut notre part!

40 onces: \$10.00/25 onces: \$6.65 Wiser's Distillery Limited, Belleville, Canada.

Advertisement for VILLE DE MONTREAL. Text includes: "fonction publique municipale SURVEILLANT PROFESSIONNEL (Service du Bien-être social) \$10,935 — \$12,475 DEVOIRS DE LA FONCTION • Consultations professionnelles par entrevues individuelles ou de groupe auprès des étudiants stagiaires et du personnel. Formation du personnel. QUALITES REQUISES • Au moins 25 ans à la date de la nomination. Détenir une maîtrise en arts (service social) d'une université reconnue, posséder quelque expérience dans le domaine du service social." and "CONDITIONS DE TRAVAIL • Excellente opportunité de carrière avec une organisation offrant une bonne sécurité d'emploi et des avantages sociaux très généreux. S'inscrire en complétant le questionnaire 'demande d'emploi' de la Ville de Montréal que l'on peut se procurer au Service du Personnel, Hôtel du Ville, chambre 416 ou par téléphone au numéro 872-3236 ou 37."

Advertisement for Pharmacie/ne licencié/e (L.P.H.). Text includes: "DESCRIPTION: 'Possédant de préférence un diplôme de pharmacien d'hôpital et dûment enregistré avec le Collège des Pharmaciens de la province de Québec. Le candidat devra prendre charge du service de pharmacie des soins de nuit.'" and "Dietéticien/ne diplômé/e: 'Nous préférons si possible une personne ayant quelques années d'expérience car elle sera appelée à prendre charge du service alimentaire dans quelques mois.'" and "Pharmacie/ne licencié/e (L.P.H.): JEAN-GUY LAVOIE, Directeur général, Hôpital St-Sauveur, Val d'Or, P. Qué."

Advertisement for L'HOPITAL MAISONNEUVE. Text includes: "DESIREUX DE MAINTENIR UN HAUT STANDARD DE QUALITE DE SOINS DANS SES NOMBREUX SERVICES L'HOPITAL MAISONNEUVE requiert les services immédiats D'INFIRMIERES AUTORISEES Pour occuper des postes permanents dans ses services généraux de MEDECINE ET CHIRURGIE Postes réguliers de rotation de soir — de nuit. Se présenter ou appeler pour rendez-vous au: Bureau d'emploi HOPITAL MAISONNEUVE, 5415 Boul. L'Assomption, Montréal, Tél. 254-8341, local 443."

Advertisement for STATISTICIEN(NE). Text includes: "Une situation de quelques mois, offrant des possibilités de prolongation, est offerte à une personne détenant un diplôme universitaire (option statistique) ou l'équivalent et ayant des connaissances en programmation. Participation à un intéressant programme de recherche relié à l'exploration minière. Travail à Québec. Communiquer avec Edwin Gaucher, Ph.D. Vice-président — Recherche SOQUEM 2383, chemin Sainte-Foy, Québec 10 Tél.: 683-4466"

Advertisement for La Commission Scolaire Régionale Lavendrye. Text includes: "demande immédiatement Un professeur de catéchèse, secondaire III et IV. Un professeur d'histoire et géographie, sec. II - III et V. Fournir 'curriculum vitae', adresser toute correspondance à: Service du personnel, a/s André Jetté, 528 ave. Centrale, Val d'Or, tél.: (819) 825-4125."

Advertisement for HOPITAL DU SACRE-COEUR DE MONTREAL. Text includes: "recherche INFIRMIERES LICENCIEES soir et nuit AUXILIAIRES EN NURSING soir et nuit. S'adresser au: BUREAU DU PERSONNEL 334-1210 LOCAL 225" and "ENVELOPPES ADJOINT AU GERANT DES VENTES demandé pour prendre charge de la division des enveloppes d'une compagnie faisant affaires dans tout le pays. S'adresser à: G. H. BASIL — 935-2451"

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

## ATTACHES DE RECHERCHE

La Bibliothèque du Parlement convie des spécialistes à faire des demandes d'emploi au service des recherches. La Bibliothèque offre ses services aux deux Chambres et les fonctions de l'attaché de recherche consistent à préparer des études demandées par les députés et les sénateurs, les comités et les délégations parlementaires.

### Conditions de candidature

Le minimum requis est une maîtrise avec une expérience connexe. Il est également indispensable de posséder une aptitude à rédiger d'une manière claire et précise en anglais ou en français. Toutes choses étant égales la préférence sera donnée aux candidats bilingues. Pour certains postes une bonne connaissance des deux langues officielles est indispensable.

Les candidats à ces postes doivent appartenir à l'une des catégories suivantes :

- Deux avocats, l'un de common law l'autre ayant une expérience particulière dans des domaines de juridiction fédérale. Tous deux devront être capables de traiter des questions de droit d'ordre général et éventuellement des matières connexes.
- Deux personnes ayant une formation scientifique générale et capables de préparer des études dans des domaines variés aussi bien scientifiques que techniques. Des connaissances dans le domaine économique constitueraient un avantage supplémentaire. L'aptitude à travailler dans les deux langues officielles est requise pour l'un de ces deux postes.
- Un économiste avec une expérience dans les principaux domaines de l'économie appliquée. Une connaissance en administration publique et dans la gestion financière constituerait un avantage supplémentaire pour ce poste.
- Un sociologue avec une expérience étendue dans les domaines concernant les problèmes sociaux actuels. L'aptitude à travailler dans les deux langues officielles serait particulièrement désirable pour ce poste.
- Une personne avec une formation de sciences politiques et ayant des connaissances en droit international. Pour ce poste, l'aptitude à préparer des études dans les deux langues officielles est indispensable.

Il y a un nombre limité d'autres postes susceptibles d'intéresser des candidats ayant des connaissances particulières ou de l'expérience dans des domaines tels que les affaires urbaines, les transports ou le contrôle de la pollution, ou qui ont une connaissance particulière des affaires parlementaires pour l'avoir acquise par expérience pratique en exerçant des fonctions spécialisées dans ce domaine.

### SALAIRES :

#### Suivant qualifications et expérience

Attaché de recherche 1 \$9,867 à \$11,211  
 Attaché de recherche 2 \$11,131 à \$12,649  
 Attaché de recherche 3 \$13,403 à \$15,229

Les demandes d'emploi devront être accompagnées d'un curriculum vitae complet ainsi que du nom de deux personnes à titre de références. Ces demandes devront être adressées à l'Administrateur en chef de la Bibliothèque, Bibliothèque du Parlement, Ottawa 4, et ne devront pas parvenir plus tard que le 15 janvier 1971.

## COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT

L'OFFICE NATIONAL DU FIMA recherche un comptable en prix de revient bilingue qui sera responsable de cette section à notre bureau chef de Montréal. Le candidat sera responsable du bon fonctionnement d'un système inintermittent de prix de revient et particulièrement de la mise à jour des budgets d'opération des services techniques et artistiques, de l'analyse de l'utilisation des ressources ainsi que de la préparation d'études statistiques et de prix de revient.

Les personnes intéressées doivent avoir démontré des aptitudes à travailler à un niveau responsable et à transiger à tous les niveaux de l'administration. Les candidats doivent posséder un diplôme P.I.A. ou l'équivalent et doivent avoir une bonne connaissance des deux langues. Le salaire sera établi en fonction de la compétence et interviendra les candidats dont le salaire se situe aux environs de \$10,000.

Veillez envoyer votre "curriculum vitae" à :

CASE POSTALE 6100,  
 Montréal 101, Qué.

## CARRIÈRE DANS LA VENTE

Pour région de Montréal avec la Compagnie d'Assurances Federated, assurances générales et assurance-vie.

Etes-vous âgé de 25 à 35 ans, marié et bilingue ? Propriétaire d'un véhicule de modèle récent ? Expérience dans le domaine de la vente de l'assurance générale et de l'assurance-vie souhaitable ? Prêt à investir temps et efforts pour obtenir un revenu au-dessus de la moyenne ?

### NOUS POUVONS VOUS OFFRIR :

- Un salaire garanti jusqu'à \$10,000 la première année.
- Plus commission de nouvelles ventes, boni et prix spéciaux ;
- Une opportunité pour de l'avancement rapide.
- Plan de pension et d'incapacité.

SI VOUS AVEZ CES QUALIFICATIONS, et êtes intéressé, veuillez téléphoner pour rendez-vous à : 381-7407 (de 9 h. a.m. à 4 h. p.m.)

JEAN OUELLET

## COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE MAISONNEUVE offre d'emploi

POSTE : Professeur titulaire d'une classe de récupération (5e année - garçons).

QUALIFICATIONS : Brevet spécialisé d'enseignement, option enfance inadaptee.

ENTREE EN FONCTION : Immédiatement. S'adresser par téléphone à : M. Normand Giroux, directeur de l'orthopédagogie, Tél. : 688-3781, poste 55

## COLLEGE AHUNTSIC

### OFFRE D'EMPLOI

Concours 024

Responsable de la formation professionnelle aux adultes pour le service de l'éducation permanente

### FONCTION :

Conseiller auprès du coordonnateur de l'éducation permanente à la formation professionnelle aux adultes. Il voit, notamment, à :

- établir les relations nécessaires entre le Collège et les différents organismes gouvernementaux de main-d'oeuvre ;
- étudier les besoins des individus et de l'industrie, relativement à la formation professionnelle ;
- recommander la mise en place de cours pouvant répondre aux besoins.

### QUALIFICATIONS :

Formation professionnelle avec un minimum de quinze (15) années de scolarité. Expérience de l'industrie et dans la formation professionnelle.

### TRAITEMENT :

Selon les normes du ministère de l'Éducation et compte tenu de la formation et de l'expérience.

LE CANDIDAT INTERESSE DEVRA FAIRE PARVENIR SON CURRICULUM VITAE D'ICI LE 18 DECEMBRE 1970 A :

Mlle Hélène Gagnon  
 Service du Personnel  
 Collège Ahuntsic  
 9155, rue St-Hubert, Mt. 153

"Le personnel du Collège Ahuntsic est au courant de la création de ce poste."

## DAVIE SHIPBUILDING LIMITED

Est à la recherche de PROJETEURS, ESTIMATEURS et DESSINATEURS pour la division MACHINE et SYSTEMES DE TUYAUTERIE (CONSTRUCTION MARITIME).

Les candidats devront avoir une expérience technique.

Les candidats qualifiés doivent soumettre par écrit un résumé détaillé de leur expérience professionnelle et technique (construction maritime) ainsi que leur âge et état matrimonial.

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, bon salaire. 5 jours par semaine, bénéfices sociaux tels que : assurance-vie, fonds de pension et autres.

Prière d'adresser votre curriculum vitae en toute confiance à :

G. GOSSSELIN,  
 Directeur du Personnel,  
 DAVIE SHIPBUILDING LIMITED,  
 C.P. 130,  
 LEVIS, P.Q.

## REPRESENTANT MEDICAL MONTREAL

Nous désirons un représentant auprès des médecins, dentistes et pharmaciens, dans la région métropolitaine de Montréal.

Le candidat devra avoir de l'expérience dans ce genre de travail. De plus, il devra posséder une certaine formation pharmaceutique ou scientifique à l'échelle universitaire.

Cet emploi offre les avantages suivants : salaire rémunérateur, gains supplémentaires proportionnels aux ventes, assurance-groupe avantageuse, plan de retraite, automobile fournie. Si vous êtes à la recherche d'une carrière dans la vente, avec une maison florissante, veuillez nous faire parvenir, à titre confidentiel, votre "curriculum vitae" très complet :

Chef d'engagement  
 CHARLES E. FROSST & CIE  
 Case postale 217  
 Pointe-Claire, Dorval 700, Qué.

## INGENIEUR

### Recherche et mise au point

Nous sommes un important manufacturier et transformateur de matériaux d'emballage flexible et nous recherchons un ingénieur pour notre atelier de Montréal.

Pour être choisi, tout candidat devra être diplômé en génie chimique et posséder un minimum de 5 années d'expérience dans la fabrication et/ou la transformation de matériaux d'emballage. Il devra aussi pouvoir se servir de l'anglais et du français comme langue de travail.

Le salaire sera déterminé en proportion des capacités et de l'expérience.

Bien vouloir faire parvenir son "curriculum vitae" à :

Gérant des relations industrielles,  
 CRYOVAC DIVISION  
 GRACE CHEMICALS LIMITED  
 6440 est, boul. Henri-Bourassa  
 Montréal-Nord 462.

Le domaine de l'assurance-vie est celui où l'avancement est illimité.

Si vous possédez déjà quelques années d'expérience dans ce domaine et si vous êtes gradué du cours L.U.A.T.C., avec l'intention de poursuivre vos études C.L.U., nous vous offrons l'une de ces promotions.

Nous recherchons présentement un homme possédant ces qualifications, en plus de l'ambition de réussir comme gérant d'une nouvelle succursale à Montréal.

Faites parvenir, dès maintenant, votre curriculum vitae à :

UNION DU CANADA  
 Assurance-Vie  
 a/s Directeur des Ventes  
 C.P. 386  
 Ottawa

## MINISTERE DE L'EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE

### Postes à OTTAWA et à MONTREAL

La direction du programme de subventions à l'industrie de la Division de l'expansion industrielle cherche, pour ses bureaux d'Ottawa et de Montréal, des analystes des projets et des analystes financiers chargés de participer à l'élaboration de décisions

ou des sommes importantes provenant de subventions du gouvernement fédéral sont affectées à des projets industriels, aux termes des programmes de subventions à l'industrie du ministère.

### ANALYSTES FINANCIERS \$13,434 - \$20,523

Les candidats choisis devront établir de bons rapports avec les responsables de l'industrie et les représentants des gouvernements dans l'évaluation des propositions de développement industriel, en avant recours à des techniques d'analyses judicieuses permettant d'établir la rentabilité des projets. Ce sont en effet les conclusions de ces études qui serviront à fixer la portée de l'assistance du gouvernement fédéral aux projets. Dans certains postes, le candidat choisi sera chargé d'examiner et de vérifier certains projets avant de procéder à

l'octroi de subventions. Les candidats choisis devront de préférence faire partie d'une association de comptables professionnels ; ils devront par ailleurs être titulaires de diplômes universitaires ou post-universitaires dans les domaines suivants : commerce, administration des affaires ou économie. Il est enfin indispensable que le candidat possède une expérience pratique acquise dans l'industrie privée à un poste important, soit dans le domaine de la planification des investissements, soit dans celui de la gestion financière.

### ANALYSTES DES PROJETS \$16,066 - \$20,523

Les candidats retenus doivent pouvoir entretenir des rapports avec les hauts fonctionnaires des milieux industriels et gouvernementaux et être en mesure d'assumer des fonctions de direction au sein d'un service d'analyses des projets. Il est indispensable que les candidats aient une vaste expérience de la mise en pratique des analyses de projets et des techniques d'expertise moderne. Il est aussi indispensable d'avoir plusieurs années d'expérience dans divers secteurs industriels et aux échelons élevés

de la hiérarchie, comportant une participation directe dans au moins deux des domaines suivants : gestion d'ensemble, gestion financière des sociétés, planification des installations et études de fiabilité, commercialisation, conseils en matière de gestion. Les candidats devraient être titulaires d'un diplôme universitaire et avoir terminé de préférence des études post-universitaires dans les matières suivantes : économie appliquée, administration des affaires, sciences appliquées ou commerce.

### ADMINISTRATEURS A partir de \$20,000

La Direction du programme de subventions à l'industrie recherche de hauts fonctionnaires pour diriger un bureau à Montréal.

La Direction a la responsabilité de l'application des programmes de subventions à l'industrie qui font intégralement partie des politiques de développement économique régional du ministère.

Les candidats choisis devront agir rapidement et efficacement pour organiser un bureau à Montréal, ou ils installeront le personnel voulu pour qu'il soit mis en service le plus tôt possible.

Les candidats doivent être des administrateurs très compétents sachant parfaitement diriger et coordonner le travail d'une équipe d'analyses des projets ou d'analyses financières, chargés de la réalisation d'un programme d'intervention concrète. Il faut par conséquent qu'ils possèdent plusieurs années d'expérience aux échelons élevés de la hiérarchie comportant une participation directe dans au moins deux des domaines suivants : gestion d'ensemble,

gestion financière des sociétés, planification des installations, études de fiabilité, commercialisation, conseils en matière de gestion.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme universitaire et, de préférence, de diplômes post-universitaires ou encore membres d'une organisation comptable reconnue.

Les intéressés sont priés de téléphoner (sans frais) aux dates indiquées aux numéros suivants :

(514) 879-5779 ou 879-6315 ou 879-5764 à Montréal pour discuter des postes offerts.  
 le mardi 8 décembre 1970 de 9 h 30 à 17 h.  
 le mercredi 9 décembre de 9 h à 16 h et de 19 à 21 h.  
 le jeudi 10 décembre 1970 de 9 h à 17 h.  
 le vendredi 11 décembre 1970 de 9 h à 15 h 30.  
 Si vous ne pouvez pas téléphoner, adressez votre curriculum vitae avant le 31 décembre 1970, à :



Fonction publique du Canada

Programme "Commerce"  
 Commission de la Fonction publique du Canada  
 Pièce 1703  
 Tour "A", Place de Ville  
 Ottawa 4 (Ontario)  
 Attention : JEAN-NOEL HOULE

Référence à rappeler : concours no 70-3048.

## TECHNICIEN EN BIBLIOTHECONOMIE (HOMME BILINGUE)

Une ville, située dans l'île de Montréal, offre un emploi intéressant pour un technicien en bibliothéconomie comptant au moins 5 années d'expérience dans ce domaine.

### DEVOIRS

DE LA FONCTION : Avoir la responsabilité du service de la référence, la mise à jour du bibliothécaire professionnel au catalogage, à la classification et à la bonne marche de la bibliothèque.

### TRAITEMENT :

Le traitement initial sera déterminé selon l'expérience du candidat ; augmentation annuelle jusqu'au maximum, si travail est jugé satisfaisant.

### AVANTAGES SOCIAUX :

Vacances, Longes de maladie, assurance-vie, assurance-vie et fonds de pension.

### QUALITES REQUISES :

Avoir au moins vingt ans à la date de la nomination ; présenter certificat de naissance.

### LANGUES :

Parler et écrire le français et avoir une connaissance satisfaisante de la langue anglaise.

### INSTRUCTION :

Avoir un diplôme en bibliothéconomie.

### EXPERIENCE :

Quelque expérience dans un travail de bibliothéconomie.

### DIVERS :

Qualités personnelles appropriées ; état physique satisfaisant.

### ENTREVUES :

Des entrevues auront lieu en dehors des heures de travail pour juger des aptitudes de la compétence des candidats à remplir cette fonction. La nomination au poste vacant se fera d'après cette liste.

### RENSEIGNEMENTS :

Un curriculum vitae et tous les renseignements utiles devront être soumis au gérant de la ville et seront traités avec discrétion.

## LIBRARY TECHNICIAN (MALE-BILINGUAL)

A municipality located on the island of Montreal has an interesting position to offer to a qualified library technician, with experience in this field.

### DUTIES :

Will be in charge of the reference service in the evening ; help the professional librarian in the cataloguing, classifying and good operation of the library.

### SALARY :

Commensurate with the candidate's experience ; annual increase up to maximum, if work is deemed satisfactory.

### BENEFITS :

Holidays, sickness leaves, life and sickness insurance and pension fund.

### REQUIRED QUALIFICATIONS :

Must be twenty years of age on the date of engagement ; birth certificate required.

### LANGUAGES :

Must talk and write French and have a satisfactory knowledge of the English language.

### EDUCATION :

Hold a diploma in library techniques.

### EXPERIENCE :

Some experience with a library.

### MISCELLANEOUS :

Appropriate personal references ; satisfactory health condition.

### INTERVIEWS :

Interviews will be granted after working hours to discuss qualifications of the candidates. A successful candidate will be chosen from those interviewed.

### REFERENCES :

A resume of educational background and other references must be forwarded to the Town Manager. All applications will be treated as confidential.

CASE 11645 LA PRESSE

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

### RENSEIGNEMENTS :

Les annonces publiées dans cette section sont factuelles au 1er 1er 1970. Les annonces de 95 la ligne. Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service de cases payables et du rendu du courrier est 30 pour la durée de l'annonce et strictement confidentiel. La date limite pour réception de nos annonces est fixée à 2 jours avant la date de parution.

Téléphoner à 874-7245, 7246 ou 7258

Demandez

Mlle Pierrette Lalumière

ou écrivez à

LA PRESSE,

7, rue St-Jacques,

Montréal

## Spécialiste en économie ménagère ou en diététique

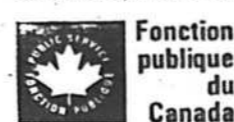
### — CONSULTANT REGIONAL —

Traitement jusqu'à \$9,110\*

Ministère des Pêches et Forêts - Ottawa

L'économiste ménagère qui rêve de faire de la télévision et de la radio, qui a du talent pour les démonstrations en alimentation, qui a le goût des voyages et un penchant pour la rédaction, peut se tailler une belle carrière dans le domaine des relations publiques et de la promotion des produits de la mer. Entrevue à la télévision, émissions pour la femme, salons d'alimentation, rédaction d'articles de journaux, cours pratiques et colloques pour les professeurs d'économie ménagère, démonstrations pour les groupements de consommateurs et liaison avec l'industrie ; autant de moyens, pour la personne qui occupera le poste, de promouvoir la consommation des produits de la mer. L'emploi requiert une personne dynamique, aimant le changement et la variété dans le travail, et désireuse de voyager dans l'Est du Canada. Il faut posséder un diplôme universitaire avec spécialisation en nutrition, en diététique ou en économie ménagère, et environ 5 ans d'expérience pertinente. Les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage de l'anglais et du français. \*Traitement actuellement à l'étude.

Veillez envoyer votre demande d'emploi à l'adresse suivante :



CADRES DES SCIENCES BIO-PHYSIQUES  
 COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA  
 OTTAWA 4 (ONTARIO)

Référence à rappeler : Concours no 70-152-07

## HOPITAL ST-JOSEPH DE MANIWAKI recherche INFIRMIERES LICENCIEES

Faire parvenir "curriculum vitae" à :

Directrice du personnel,  
 Hôpital St-Joseph,  
 C.P. 1000,  
 Maniwaki, Qué.

## CONSEILLERE DE MODE

Candidate bilingue avec expérience dans l'enseignement de la couture ou dans le domaine de la mode. Disponible pour certains déplacements en dehors de la ville, permis de conduire, mais voiture non nécessaire.

Faire parvenir "curriculum vitae" à :

Mlle Hélène Ferland,  
 5160 Decelles, app. 308,  
 Montréal.

## OCCASION EXCEPTIONNELLE

### DIRECTEUR DES VENTES DE PRODUITS DE COMPTOIRS

Nous recevons les candidats au poste de directeur général des ventes de la filiale canadienne de produits de comptoirs d'une compagnie internationale.

Le candidat choisi devra être un vendeur hors pair et capable de motiver les représentants de distributeurs à la vente d'un premier de plusieurs nouveaux produits qui seront vendus par l'intermédiaire des pharmacies.

Nous préférons un candidat jeune, possédant l'expérience de la vente de produits de comptoirs et familier avec le système de distribution à travers le pays. Le bilinguisme est essentiel.

Selaire selon l'expérience et la compétence, et tous les avantages sociaux ; frais de représentation.

Faire parvenir "curriculum vitae" à :

CASE 11649 LA PRESSE

# Ottawa devrait créer une Commission fédérale des valeurs mobilières

HAMILTON (PC) — Une commission fédérale des valeurs mobilières devrait être créée, que les provinces le veuillent ou non, a-t-on déclaré, mardi soir, devant le comité conjoint du Sénat et des Communes sur la Constitution, à Hamilton.

M. George Jackson, un spécialiste des investissements de Hamilton, a déclaré devant les 21 membres du comité que l'investissement de capital canadien doit garder une flexibilité nationale "et que toute tendance à créer un capital provincial ou régional doit être découragée".

Le mémoire de M. Jackson était l'un des six présentés au cours d'une séance qui a duré quatre heures. C'était la première fois qu'une telle proposition était faite depuis le début des audiences publiques du comité, qui a déjà visité trois provinces et le Yukon, afin de recueillir les opinions relativement à une réforme constitutionnelle.

Le comité se rendait à London, hier, puis à Windsor, aujourd'hui. Lundi il a siégé à Toronto.

M. Jackson a souligné qu'une telle mesure est nécessaire parce que les lois sur les sécurités mobilières des municipalités et des gouvernements provinciaux ne protègent pas suffisamment les investisseurs.

Toutes les transactions interprovinciales seraient soumises à l'autorité d'une telle

commission nationale. M. E.B. Osler, député libéral de Winnipeg-Sud-Centre, a souligné que le mémoire de M. Jackson tombait juste à point. Il a ajouté qu'une commission nationale verrait à corriger des situations comme celle du Canadien Pacifique. Cette société doit fournir plus d'informations à

la Commission des valeurs des Etats-Unis, pour être inscrite à la Bourse de New York, qu'elle n'en fournit à ses actionnaires canadiens.

En l'an 2000

Dans un autre mémoire, M. Otto Langmark, un planificateur de la ville de Hamilton, a soutenu que d'ici l'an

2000, les villes seront identifiées par le nombre d'emplois disponibles dans certaines régions.

A ce moment-là, a-t-il ajouté, la semaine de travail sera réduite à trois jours et les gens demeureront loin de leur travail.

M. Douglas Sowland, député néo-démocrate de Sel-

kirk, a répliqué que la théorie énoncée par M. Langmark, relativement à la décentralisation de la population, va à l'encontre de la théorie populaire voulant que les villes grandiront davantage et qu'elles réclameront plus d'autonomie.

Plusieurs mémoires présentés à Toronto préconisaient

la création d'Etats municipaux, ayant les pouvoirs nécessaires pour augmenter les taxes et adopter des lois pour combattre les problèmes urbains.

Par ailleurs, le maire de Hamilton, M. Vic Copps, a demandé que les gouvernements municipaux soient acceptés comme partenaires

actifs par les gouvernements provinciaux et fédéral.

Un autre mémoire, présenté par un groupement qui se nomme les Radicaux pour le capitalisme, soutient que les gouvernements ne devraient pas avoir les pouvoirs de percevoir des impôts et d'exproprier des propriétés.



## EMBELLISSEZ VOTRE FOYER POUR NOËL AVEC UN CADEAU PRATIQUE...!

**Legaré**  
des  
**PÂTES**

# BONNI

## HORLOGE GRAND-PÈRE

OFFERTE GRATUITEMENT AVEC TOUT ACHAT DE 199.95 OU PLUS

Elle est électrique, son pendule doré est toujours en mouvement. Elle est haute de 18 1/2" et peut être suspendue au mur, ou être posée sur un meuble.

Réplique authentique

Visitez le magasin Legaré le plus rapproché où vous trouverez le cadeau de vos rêves! N'hésitez pas! Noël s'approche en grands pas! Venez tôt pour le meilleur choix!

**DIVAN-LIT**

Recouvrement en rayonne de 20" à motifs dans un choix de teintes. Rembourrage de sisal, couches de feutre et mousse. Fabrication à ressorts spiraux. Se transforme en un grand lit!

En SPÉCIAL à **74.95**  
\$4 par mois

**MOBILIER DE VIVOIR, 2 MCX**

Fabrication à ressorts inaffaibles. Revêtement en rayonne de soie à motifs dans un beau choix de teintes. Dossiers moulés de mousse. Rembourrage de canevass, sisal, multiples couches de feutre et mousse. Comprend un sofa 84" de long et fauteuil appareillé.

En SPÉCIAL à **199.95**  
\$8 par mois

**MATELAS ou SOMMIER-BOÎTE**

Ce matelas renferme 12 "renforcements de bordure" pour lui donner un surplus de support. Ses 752 ressorts spiraux vous assurent un confort inégalable. (Le nombre de ressorts est basé sur le matelas de 54").

En SPÉCIAL à **49.95** ch.  
\$2 par mois

**MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX, AVEC BUREAU TRIPLE**

Spacieux bureau triple 56" de long à 7 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré ajustable, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux ajourés de 4'6". Les tiroirs à queue d'aronde glissent sur des guides centraux métalliques. Caissons à l'épreuve de la poussière. Poignées en cuivre antique. Fini noyer.

En SPÉCIAL à **189.95**  
\$8 par mois

**FAUTEUIL BERÇANT**

Haut dossier à tatures abouïs, bras rembourrés et recouverts de vinyle lavable. Ressorts et mousse au dossier. Revêtement de vinyle grenu et expansible. Teintes diverses.

En SPÉCIAL à **49.95**  
\$2 par mois

**MOBILIER DE CUISINE, 7 MCX. CADRE FINI PHÉNOL**

Table, 36" x 48", s'allongeant jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau supplémentaire de 12". Dessus en "Arborite" fini noyer résistant aux égratignures, aux taches et aux liquides. Six chaises bien rembourrées à demi-hauteur, recouvertes de vinyle beige à motifs floraux d'entretien facile. Pattes effilées à embouts rotatifs.

En SPÉCIAL à **99.95**  
\$4 par mois

En SPÉCIAL à **189.95**  
\$8 par mois

**TABLES DE CHEVET ASSORTIES DISPONIBLES, SI DÉSIRÉ, MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT**

Dès ce soir tous nos magasins seront ouverts tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m. excepté le samedi jusqu'à 5 h. p.m.

1200 rue AMHERST  
Tél. 842-8911

3730 est, rue ONTARIO  
Tél. 526-1667

1020 rue NOTRE-DAME  
Tél. 637-5825 (Lachine)

6960 rue ST-HUBERT  
Tél. 271-4668

1278 est, MT-ROYAL  
Tél. 521-5373

4660 est, rue STE-CATHERINE  
Tél. 255-7029

3734 ouest, rue NOTRE-DAME  
Tél. 935-6994

4010 rue WELLINGTON (Verdun)  
Tél. 768-4730

6589 Boul. MONK (VILLE ÉMARD)  
Tél. 768-4777

10530 BOUL. PIE IX (MtL-Nord)  
Tél. 322-2741

3250 rue MASSON (Rosemont)  
Tél. 725-2453

11,926 est, rue NOTRE-DAME (POINTE-AUX-TREMBLES)  
Tél. 645-5371

**AUCUN DÉPÔT REQUIS JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER**

Téléphonez ou demandez au vendeur les détails complets au sujet de notre PLAN DE CREDIT CONTINUËL.

• LIVRAISON ASSURÉE AVANT NOËL. Profitez dès maintenant de nos prix spéciaux. Entreposage sans frais, aussi longtemps que désiré.

• MAGASINEZ TÔT et épargnez avec nos spéciaux de saison. Evitez l'engorgement des foules durant le temps de Noël.

**Dans la vraie tradition des fêtes, pour le délice de parents et amis. Le gâteau aux fruits POM. Frais, succulent, comble de pacanes tendres, rempli de fruits et arrosé d'esprit joyeux.**



Servez le clou des réunions de famille. Les gâteaux aux fruits des fêtes POM sont disponibles en contenants métalliques décorés de 5 et 3 lb. et en barres de 2 lb. Et POM vous offre également un assortiment complet de pâtisseries des fêtes. Disponible chez votre épicière ou à votre porte. Les délices des fêtes sortent toujours des fours POM